



Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 7. 1. 2009

Český telekomunikační úřad

Odbor ekonomické regulace

Dne 8. 1. 2009 *Jan Křiváček*

Praha 7. ledna 2009

Čj. 51 044/2008-611

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se společností **Vodafone Czech Republic, a.s.**, se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 12. června 2008 ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. CEN/16/04.2006-24 ve znění rozhodnutí č. CEN/16/08.2007- 24, podle § 51 odst. 5 Zákona, toto

rozhodnutí o ceně CEN/16/01.2009-3:

I.

Povinnost související s regulací cen uložená účastníku řízení v odstavci 1 části I. výroku rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu č. CEN/16/04.2006-24, které nabylo právní moci dne 2. května 2006 ve znění rozhodnutí č. CEN/16/08.2007- 24, které nabylo právní moci dne 14. srpna 2007, se podle § 51 odst. 5 Zákona a s ohledem na § 51 odst. 3 Zákona mění takto:

„Podle § 51 odst. 3 písm. g) a § 59 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých mobilních veřejných telefonních sítích“ vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/16/04.2006-20 se účastníku řízení ukládá povinnost sjednávat ceny za propojení v jeho veřejné telefonní síti za službu ukončení volání (terminace) (dále jen „ceny za terminaci“) tak, aby:

- a) v období do 30. června 2009 nebyla překročena maximální cena 2,65 Kč/min bez DPH,
- b) v období od 1. července 2009 nebyla překročena maximální cena 2,31 Kč/min bez DPH,
- c) v období od 1. ledna 2010 nebyla překročena maximální cena 1,96 Kč/min bez DPH.“

II.

(1) Pro nově uzavírané smluvní vztahy je účastník řízení povinen sjednávat ceny podle části I. výroku tohoto rozhodnutí ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

(2) V ostatních případech je účastník řízení povinen sjednat a uplatňovat ceny v souladu s regulací cen podle části I. výroku tohoto rozhodnutí nejpozději od 1. února 2009.

Odůvodnění:

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 16 – ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích (dále jen „trh č. 16“), kterou zveřejnil na úřední desce dne 16. března 2006 pod čj. 1 515/2006-609/III. vyř. a po oznámení Evropské komisi ji vydal jako opatření obecné povahy č. A/16/04.2006-20 ze dne 19. dubna 2006. Na základě této analýzy byly stanoveny jako podniky s významnou tržní silou tři mobilní operátoři. Rozhodnutím č. SMP/16/04.2006-11 ze dne 24. dubna 2006, byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou a následně bylo vydáno rozhodnutí o ceně č. CEN/16/04.2006-24 ze dne 26. dubna 2006, kterým byly účastníku řízení stanoveny povinnosti související s regulací cen na trhu č. 16. Předmětné rozhodnutí ukládalo účastníku řízení povinnost sjednávat ceny za propojení v její veřejné síti pro službu ukončení volání (terminaci) tak, aby nebyla překročena maximální cena stanovená správním orgánem ve výši platné shodně pro všechny tři podniky s významnou tržní silou. Tato cena byla vytvořena metodou váženého průměru cen všech tří SMP operátorů tak, aby byla zajištěna symetrická regulace cen ukončení volání v jednotlivých mobilních veřejných telefonních sítích.

Dne 8. srpna 2007 bylo vydáno rozhodnutí o ceně č. CEN/16/08.2007-24, kterým se pouze měnil rozsah uložené povinnosti pouze na účastnická čísla vymezená v § 5 odst. 2 a příloze č. 1 části 6 vyhlášky č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací.

Stanovené podniky s významnou tržní silou na trhu č. 16 poskytují své služby v rámci srovnatelných sítí (využívají stejná kmitočtová pásma, síť s celoplošným pokrytím ČR) a tyto sítě jsou provozovány v konkurenčním prostředí.

K části I. výroku

Úřad je povinen průběžně sledovat a vyhodnocovat účinky uložených nápravných opatření na jednotlivé relevantní trhy i v období mezi analýzami. Podle § 56 odst. 3 Zákona Úřad sleduje a vyhodnocuje úroveň cen, jež jsou předmětem regulace cen v oblasti elektronických komunikací. V případě, kdy Úřad dospěje k názoru, že je třeba úroveň stanovených cen upravit, postupuje podle § 51 odst. 5 zákona, protože se nejedná o uložení nové povinnosti, ale o změnu povinnosti, která již na relevantním trhu existuje a která byla předpokládána v analýze. Úřad je podle ustanovení § 56 odst. 4 Zákona povinen při uplatňování cenové regulace brát do úvahy ochranu zájmu subjektu, jehož ceny jsou regulovány tak, aby cena plynoucí z rozhodnutí Úřadu byla přinejmenším nákladová.

Správní orgán prověřil úroveň nákladů za poslední uzavřené auditované účetní období na základě výsledků oddělené evidence nákladů a výnosů za rok 2006 všech tří mobilních operátorů, kteří byli stanoveni jako podniky s významnou tržní silou. Správní orgán vycházel z nákladů předložených mobilními operátory, vykazovaných jimi jako součást oddělené evidence nákladů a výnosů za rok 2006 a u jednoho mobilního operátora za období hospodářského roku končícího 31. března 2007, vynaložených na ukončení volání v jejich sítích při respektování metody plně alokovaných historických nákladů. Dále správní orgán použil procento návratnosti vloženého kapitálu před zdaněním WACC ve výši 11,5 % stanovené v opatření obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3, kterým se stanoví metodika účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných

informací ve znění opatření obecné povahy č. OOP/4/02.2008-1, které nabylo účinnosti dnem 1. července 2008.

Pro ověření správnosti předložených dat provedl správní orgán státní kontroly. Na základě zjištění v rámci provedených kontrol upravil správní orgán výši nákladů vstupujících do kalkulace ceny za terminaci, zejména vyloučil náklady, které nebyly vynaložené na tuto službu (náklady související s péčí o zákazníka, náklady na prodej, náklady na SIM karty, provize či platby jiným operátorům za terminaci v jejich sítích). Dále byly upraveny alokační klíče v souladu s opatřením obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3 ve znění opatření obecné povahy č. OOP/4/02.2008-1 a byly vyloučeny náklady, které se dle opatření obecné povahy nepřirážují. S použitím takto upravených nákladů vyčíslil správní orgán jednotkové náklady včetně WACC za minutu terminovaného provozu jednotlivě u všech mobilních operátorů stanovených jako podniky SMP na trhu č. 16.

Správní orgán dále zkoumal vývoj podílů operátorů v počtu terminovaných minut za období 2004 - 2007 a konstatoval jejich postupné sblížení, takže v současné době se tyto podíly významněji neodlišují. Zkoumání časového vývoje jednotkových nákladů včetně WACC potvrdilo jejich postupný pokles. Nicméně rozdíl mezi náklady na službu terminace operátora s nejnižšími náklady a operátora s nejvyššími náklady byl zjištěn ve výši cca 25%. To vedlo správní orgán k rozhodnutí opustit metodu stanovení maximální ceny za terminaci váženým průměrem jednotkových nákladů a vloženého kapitálu a stanovit maximální cenu za terminaci ve výši nákladů včetně WACC operátora vykazujícího nejnižší jednotkové náklady, tj. 1,96 Kč za minutu. Princip symetrické ceny pro všechny tři SMP mobilní operátory na trhu č. 16 byl zachován. Tento postup je v souladu s ustanovením § 58 odst. 2 a 3 a § 56 odst. 4 Zákona.

Jednorázový pokles dosavadní maximální ceny 2,99 Kč/min o 1,03 Kč/min by se negativně promítl do ekonomiky a investičních záměrů jednotlivých mobilních operátorů a mohl by ohrozit stabilitu trhu. Z tohoto důvodu rozhodl správní orgán uplatnit regulaci postupně ve třech krocích tak, jak je uvedeno ve výroku. Správní orgán rozložil snížení maximální ceny lineární interpolací do tří časových intervalů (glide path), a to jak z časového hlediska, tak z hlediska výše ceny, aby účastníkům řízení byla poskytnuta dostatečná doba k adaptaci.

Maximální ceny uvedené ve výroku budou opět ověřeny v souvislosti s příští analýzou relevantního trhu ukončení volání v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích, popřípadě s připravovaným Doporučením Evropské komise k terminačním cenám.

K části II. výroku

Povinnost uplatňovat ceny v souladu s cenovou regulací nejpozději od 1. ledna 2009 byla stanovena s ohledem na lhůty potřebné ke sjednání změny a k provedení administrativních procesů souvisejících se změnou smlouvy o propojení. Pro nově uzavírané smluvní vztahy tyto lhůty nenastávají a nové ceny za terminaci se sjednají ke dni účinnosti smlouvy o propojení.

S ohledem na uvedené bylo dne 12. června 2008 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. CEN/16/04.2006-24, podle § 51 odst. 5 Zákona. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 14 dnů ode dne doručení oznámení.

V rámci čtrnáctidenní lhůty k vyjádření se k zahájení správního řízení nahlédl účastník řízení do spisu dne 20. června 2008. Po seznámí se spisem účastník řízení uvedl,

že se vyjádří ve lhůtě stanovené usnesením čj. 51 044/2008-611 zaslaném účastníku řízení společně s oznámením o zahájení správního řízení.

Účastník zaslal k zahájenému správnímu řízení připomínky dne 26. června 2008.

S ohledem na vznesené připomínky účastníka řízení a vzhledem k tomu, že obdobné připomínky byly uplatněny v jiných správních řízeních, vedených správním orgánem ve stejné věci s ostatními dotčenými mobilními operátory, provedl správní orgán nové posouzení věci a připravil nový návrh rozhodnutí. Tento nový návrh rozhodnutí, správní orgán zaslal účastníkovi řízení dne 17. září 2008. Účastník řízení byl vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 10 dnů ode dne doručení oznámení o doplnění návrhu rozhodnutí.

Účastník řízení ve stanovené lhůtě uplatnil připomínku a navrhuje snížení ceny na 2,65 Kč do 30. září 2009, od 1. října 2009 do 30. června 2010, aby byla uplatňována maximální cena 2,31 Kč a od 1. července 2010 cílová cena 1,96 Kč.

Správní orgán v rámci kontroly zjistil, že ekonomicky oprávněné náklady vycházející z údajů za rok 2006 jsou výrazně nižší, než dnes platná maximální cena. Je v zájmu efektivní hospodářské soutěže, aby uplatňované ceny na trhu s podnikem, který byl stanoven jako SMP, odrážely ekonomicky oprávněné náklady. Protože jednorázové snížení maximální ceny by způsobilo přílišné obtíže všem účastníkům trhu, stanovil správní orgán postupné snižování cen za terminaci, a to rovnoměrně jak z ekonomického, tak z časového hlediska. Lhůty, které takto stanovil však považuje za nejdelší možné. Jejich prodloužení by vedlo k neodůvodněnému přetrvávání vyšších cen. Proto připomínce nevyhověl a ponechal navržené termíny v původním znění.

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 2. října 2008. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 1. listopadu 2008. V této lhůtě uplatnil připomínky jeden dotčený subjekt.

V připomínce subjekt požadoval upravit výrok rozhodnutí tak, aby nejnižší cena 1,96 Kč byla platná již od 1. ledna 2009. Důvody, které uvádí jsou, že správní orgán vychází při stanovení maximální ceny z historických nákladů a rovněž uplatňuje zvláštní privilegované ochrany investičních záměrů účastníka řízení před investičními záměry ostatních podnikatelů. Dále podle názoru dotčeného subjektu, správní orgán opomenul skutečnost, že účastník řízení uplatňuje cenovou regulaci pouze v propojení s jinými operátory a nikoliv ve vlastní síti.

Správní orgán k připomínce uvádí, že při uplatňování cenové regulace je povinen, podle ustanovení § 56 odst. 4 Zákona, brát do úvahy ochranu zájmu subjektu, jehož ceny jsou regulovány. Tím, že správní orgán změnil způsob cenové regulace vyvstala nutnost postupného snižování cen. Dříve správní orgán stanovil ceny váženým průměrem jednotkových nákladů jednotlivých mobilních operátorů, nyní vychází z cen srovnatelných trhů, přičemž srovnatelnými trhy jsou myšleny „terminační“ trhy jednotlivých mobilních operátorů. U cenové regulace, zejména při využití historických nákladů, dochází vždy k časovému posunu. K připomínce ohledně případné diskriminace, správní orgán uvádí, že podnikům SMP byla uložena povinnost nediskriminace a jsou tedy povinni poskytovat ostatním podnikatelům služby a informace za stejných podmínek a stejné kvalitě, v jaké je poskytují pro služby vlastní. Tato povinnost se vztahuje se i na cenové podmínky. Maloobchodní ceny je potřeba posuzovat komplexně, tedy nejen jednotkové minutové ceny, které mohou opticky vyvolat dojem, že jsou nižší než cena terminace. Je potřeba zohlednit i

další ceny, které se vážou k volání, a to konkrétně měsíční paušál. Správní orgán při posuzování cen maloobchodních nabídek mobilních operátorů vychází z velkoobchodních vstupů, které uplatňuje mobilní operátor v rámci propojení s jinými operátory. Jedním ze základních vstupů do kalkulace maloobchodní ceny jsou tedy i velkoobchodní náklady na terminaci.

Na základě výše uvedeného správní orgán ponechá výrok v původním znění.

Vypořádání připomínek zveřejnil správní orgán na diskusním místě na svých internetových stránkách dne 14. listopadu 2008.

Podle § 130 odst. 3 Zákona konzultoval správní orgán navrhované rozhodnutí rovněž s Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve svém vyjádření ze dne 12. listopadu 2008 doporučil zvážit správnímu orgánu zkrácení navrhovaného období postupného snižování cen za terminaci tak, aby placená cena odpovídala co nejdříve vynakládaným nákladům.

Správní orgán se doporučením věcně zabýval již v průběhu správního řízení, kdy zvažoval jakým způsobem nastavit „glide path“ tak, aby došlo k co nejrychlejšímu snížení terminačních cen a zároveň byla, v souladu s ustanovením § 56 odst. 4 Zákona, brána v úvahu ochrana zájmu subjektu, jehož ceny jsou regulovány. Správní orgán změnil způsob cenové regulace, nově vychází z cen srovnatelných trhů, přičemž srovnatelnými trhy jsou myšleny „terminační“ trhy jednotlivých mobilních operátorů. To znamená, že v případě dvou ze tří operátorů vyvstala nutnost snížení nákladů tak, aby odpovídaly nákladům (třetího) operátora s nejnižšími náklady. S ohledem na použití tohoto způsobu cenové regulace (na rozdíl od dříve uplatňovaného způsobu) dochází k významnému snížení maximální ceny. Toto snížení proto nemůže být skokové a operátorům je nutné poskytnout čas na přizpůsobení. Zvolený časový harmonogram proto správní orgán považuje za přiměřený.

Účastníku řízení byla dána možnost, aby se vyjádřil v souladu s § 122 odst. 5 Zákona k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění. Účastník řízení nahlédl do spisu dne 24. listopadu 2008 a trvá na svých již dříve vznesených připomínkách v rámci tohoto správního řízení.

Správní orgán podle § 131 Zákona konzultoval návrh rozhodnutí s Evropskou komisí. Evropská komise (dále jen „Komise“) v rámci této konzultace vznesla dotazy k nákladům vstupujícím do výpočtu a vysvětlení, jak zvolený přístup zohledňuje potřebu snížení terminačních cen co nejrychleji na úroveň efektivního operátora.

Správní orgán v odpovědi zaslané dne 9. prosince 2008 uvedl podrobné vysvětlení, které náklady byly brány v úvahu při výpočtu nové maximální ceny. Současně správní orgán v odpovědi uvedl, že při stanovení terminační ceny správní orgán vycházel z historických nákladů na terminaci a jejich klesajícího trendu v kombinaci s cenami srovnatelných trhů, přičemž srovnatelnými trhy jsou myšleny trhy jednotlivých mobilních operátorů. Právě tato kombinace umožnila v relativně krátké době snížit ceny až o 35 % oproti současně platné ceně. Správní orgán ve své odpovědi také upozornil, že model LRIC pro mobilní sítě není v ČR vytvořen.

Dne 5. ledna 2009 obdržel správní orgán vyjádření Komise. Ve svém vyjádření Komise s poukazem na vysokou úroveň cen za terminaci mobilního volání v ČR k datu 1. července 2008 uvedla, že je potřeba co nejrychleji snížit ceny za terminaci na úroveň

efektivního operátora. Komise proto vyzvala k přehodnocení metody postupného poklesu tak, že použitím principu efektivity orientované do budoucnosti je možné provést výraznější snížení sazeb za ukončení mobilního volání, aby bylo v lednu 2010 dosaženo nižší konečné hodnoty, než jakou v současné době navrhuje správní orgán.

Komise rovněž vybízí správní orgán k přezkumu, jakmile se uplatní doporučení Komise o regulaci cen za ukončení hovorů v pevných a mobilních sítích EU.

Správní orgán je ve shodě s názorem Komise na potřebu co nejrychlejšího snížení výše ceny za terminaci. Záměrem správního orgánu však je, aby snížené ceny za terminaci začaly platit co nejdříve bez dalšího odkladu. V současné době již probíhá opakovaná analýza relevantního trhu č. 7 – ukončení hlasového volání v jednotlivých mobilních sítích, v rámci které budou opět prověřeny aktuální náklady na terminaci volání u posuzovaných mobilních operátorů a jejich ziskovost. Bude-li v té době schváleno doporučení Evropské komise o regulaci cen za ukončení hovorů v pevných a mobilních sítích EU, správní orgán k němu přihlédne.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Pavel Dvořák".

Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:
PhDr. Pavel Dvořák, CSc.
předseda Rady
Českého telekomunikačního úřadu